

(Osin salassa pidettävä asiakirja: JulKL 24.1 §:n 17. kohta)

ILMA-ALUKSEN (OH-SHT) VUOKRASOPIMUS

1. Sopijaosapuolet

Vuokralleantaja **Tampereen kaupunki**
Tampereen seudun ammattiopisto Tredu
PL 217, 33101 TAMPERE,
Myötätuuli 71, 33960 PIRKKALA
Y-tunnus: 0211675-2

Jäljempänä ”Vuokralleantaja”

Vuokraaja **Kurikka Flight Oy**
Hämeentaival 13, 44200 SUOLAHTI
Y-tunnus: 2902932-5

Jäljempänä ”Vuokraaja”

Edellä mainitut ovat jäljempänä erikseen myös ”Osapuoli”, yhdessä ”Osapuolet”.

Yhteyshenkilöt

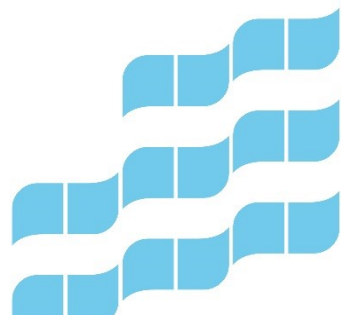
Kumpikin Osapuoli nimeää yhteyshenkilön, jonka tehtävänä on seurata ja valvoa Sopimuksen toteutusta ja tiedottaa Sopimuksen toteutumiseen liittyvistä asioista. Ellei toisin ole sovittu, yhteyshenkilöllä ei ole oikeutta muuttaa Sopimusta. Osapuolen on viivytyksettä ilmoitettava kirjallisesti yhteyshenkilön vaihtumisesta toisen Osapuolen yhteyshenkilölle.

Vuokralleantajan yhteyshenkilö

Nimi koulutuspäällikkö Juhani Anttila
Puh. 040 801 6726
Sähköposti juhani.anttila@tampere.fi

Vuokraajan yhteyshenkilö

Nimi Jaakko Kurikka
Puh. 0400 429 559
Sähköposti jaakko.kurikka@kurikkatimber.fi



2. Vuokrasopimuksen kohde ja sopimuksen soveltamisalue

Tällä vuokrasopimuksella (jäljempänä ”Sopimus”) sovitaan siitä, että Vuokraaja vuokraa Sopimuksen voimassaoloaikana Vuokralleantajalta Diamond DA42-VI (rekisterinumero: OH-SHT) ilma-alusta (”Kone”). Vuokraaja käyttää Konetta omaan lentotoimintaansa (jäljempänä ”Lentotoiminta” tai ”Tarkoitus”). Tarkoituksen toteuttamiseksi Vuokraajalla on oikeus käyttää Konetta oman kulloisenkin tarpeen mukaisesti noudattaen ilmailumääräyksiä, omaa toimintakäsikirjaansa, Koneen lentokäsikirjan ohjeita sekä Osapuolten yhdessä sopimia menettelytapoja.

OH-SHT ilma-aluksen päällikkönä saa kuitenkin toimia vain Airways Aviation Nordic Oy:n nimeämät lentäjät, Airways Aviation Nordic Oy:n freelancer statuksella olevat lentäjät sekä Jaakko Kurikka (hetu: [REDACTED]) itse.

Vuokraaja ei saa jatkovuokrata OH-SHT ilma-alusta kolmansille osapuolille.

Vuokralleantaja antaa oikeuden käyttää Konetta yhteistyössä Airways Aviation Nordic Oy:n lentokoulutuksen aikataulujen kanssa. Lopullisen päätöksen koneen käytöstä tekee Vuokralleantaja. Koneen käytön aikataulut sovitaan yhdessä hyvissä ajoin etukäteen Airways Aviation Nordic Oy:n OPS:n (operoinnin suunnittelu) kanssa. Vuokraajan arvioitu sopimuskauden aikainen lentotuntimäärä Koneella on noin 25 tuntia, mikä ei kuitenkaan sido Vuokraajaa.

3. Vuokrattava Kone

Yksi (1) kaksimoottorinen monimoottori-mittarilentämiseen soveltuva Diamond DA-42 VI ilma-alus rekisteritunnukseltaan OH-SHT.

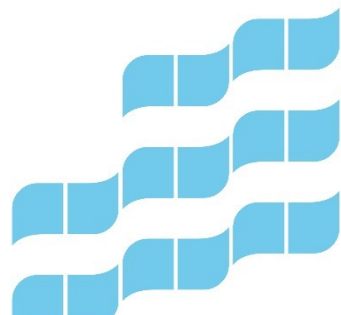
4. Koneen vuokraushinnat ja maksuehdot

Koneen vuokrat ja maksuehdot on esitetty Sopimuksen liitteessä 2. Liitteessä 2 mainitut tiedot pitävät sisällään Tredun liikesalaisuuksiksi katsottavia tietoja (JulkL 24.1 §:n 17. kohta).

5. Sopimuksen ehdot

Vuokralleantaja vastaa:

1. Kone on Vuokraajan käytettävissä tämän Sopimuksen mukaisesti Sopimuksen voimassaoloaikana, pois lukien huoltojen, Ilmailuviranomaisen tai Koneen valmistajan Koneen lentokelpoisuuteen liittyvien vaatimusten ja määräysten edellyttämien toimenpiteiden aika.
2. Vuokralleantajalla on oikeus käyttää Konetta omaan lentotoimintaansa omalla kustannuksellaan sovittuaan siitä Vuokraajien kanssa etukäteen.
3. Tämän Sopimuksen voimassaoloaikana Kone täyttää kaikki sovellettavat normit, sertifiointit ja viranomaisvaatimukset Tarkoitusta varten.
4. Koneen luovutustarkastus dokumentin täyttämisestä yhdessä Airways Aviation Nordic Oy:n OPS:n kanssa, mikäli konetta aiotaan käyttää muuhun kuin Airways Aviation Nordic Oy:n operaatioon.



Vuokraaja vastaa:

1. Koneen operoinnista ilmailumääräysten, lentokäsikirjojen ja Osapuolten sopimien ohjeiden mukaisesti.
2. Koneen luovutustarkastusdokumentin täyttämisestä yhdessä Airways Aviation Nordic Oy:n OPS:n kanssa, mikäli konetta aiotaan käyttää muuhun kuin Airways Aviation Nordic Oy:n operaatioon.
3. Koneen tarkastamisesta ja hyväksymisestä Tarkoitukseen.
4. Koneen tarkastamisesta ennen lentoa.
5. Vikojen ja puutteiden ilmoittamisesta Vuokralleantajalle.
6. Koneen laskeutumismaksuista kohteisiin, joihin Vuokraajan operaatioissa lennetään.
7. Vuokraajan operaatioiden ulkomaan navigointi- ja laskeutumismaksuista.
8. Koneella tapahtuvien oman toimintansa lentojen polttoaineista, mahdollisista tankkausmaksuista (over wing fee), voiteluöljyistä sekä jäänestoaaineista.
9. Koneen rikkoontuessa selvästä Vuokraajan ohjaajan virheestä aiheutuneista korjauskuluista.
10. Matkalennoilla syntyneiden vikojen aiheuttamista oman henkilökuntansa matka- ja majoituskustannuksista.

6. Sopimuksen voimassaoloaika

Sopimus on määräaikainen ja se on voimassa 1.7.-31.10.2025 välisen ajan.

Sopimus sitoo Vuokralleantajaa lopullisesti kuitenkin vasta, kun Tampereen kaupungin Sopimusta koskeva päätös on saanut lainvoiman.

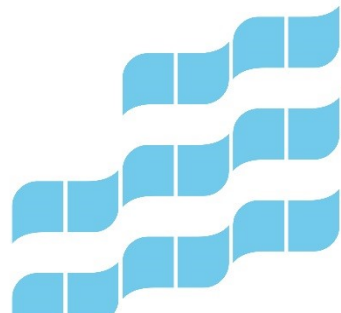
Vuokralleantajalla on kuitenkin oikeus Sopimuksen irtisanomiseen välittömästi ilman mitään irtisanomisaikojen ilmoittamista siitä kirjallisesti Vuokraajalle, mikäli Tampereen kaupungin viranomaisen päätös tehdyn otto-oikeuden, oikaisuvaatimuksen tai valituksen johdosta kumotaan ja päätöksen täytäntöönpano on tästä syystä keskeytettävä. Jos Sopimus irtisanotaan tämän perusteella, kummallakaan Osapuolella ei ole oikeutta vahingonkorvaukseen.

Osapuolet voivat irtisanoa tämän Sopimuksen yhteisellä kirjallisella sopimuksella. Irtisanominen astuu voimaan, kun molemmat Osapuolet ovat allekirjoittaneet irtisanomista koskevan sopimuksen.

7. Vakuutukset

Vuokraajalleantaja on sopinut Airways Aviation Nordic Oy:n kanssa siitä, että Koneessa on EY-ilmailuasetuksen 785/2004 mukaiset lentovastuu- ilmakuljetus- ja istumapaikkavastuuvakuutukset sekä Koneen täyskaskovakuutus. Istuinpaikkavakuutukset ovat voimassa määritellyille istuinpaikoille sovitun vakuutusmäärän mukaisesti. Vakuutusehtojen mukaisesti OH-SHT ilma-aluksen päällikkönä saa toimia vain kohdassa 2. määritetyt henkilöt.

Koneen vahingonvastuu on sillä Osapuolella, jolla on kulloinkin kyseinen Kone hallussaan. Koneen katsotaan olevan Vuokraajan hallussa siitä lähtien, kun Kone on luovutettu luovutustarkastusdokumentilla (Liite 1) Vuokraajalle ja allekirjoitettu (Handover). Koneen katsotaan olevan palautettu takaisin, kun luovutustarkastusdokumentti on allekirjoitettu (Return).



8. Muut sopimusehdot

Kumpikaan Osapuoli ei vastaa viivästyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat sen vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevasta ylivoimaisesta esteestä, jota sen ei kohtuudella voida edellyttää ottaneen huomioon sopimuksentekohetkellä ja jonka seurauksia se ei myöskään kohtuudella olisi voinut välttää tai voittaa. Muun muassa lakko, sulku, boikotti ja muu työtaistelutoimenpide katsotaan ylivoimaiseksi esteeksi myös silloin, kun Osapuoli on itse sen kohteena tai siihen osallisena. Osapuolen on viipymättä ilmoitettava ylivoimaisesta esteestä kirjallisesti toiselle Osapuolelle, samoin kuin esteen lakkaamisesta.

Osapuoli ei vastaa mistään välillisestä tai epäsuorasta vahingosta. Vastuunrajoitus ei koske henkilövahinkoja eikä vahinkoa, joka on aiheutettu tahallisesti tai törkeällä huolimattomuudella.

Vuokralleantaja noudattaa julkisyhteisönä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa (621/1999) sekä muussa lainsäädännössä olevia salassapitoa ja julkisuutta koskevia säännöksiä.

Osapuolet pitävät toisiltaan saamansa salassa pidettäväksi merkityn tai muuten luottamukselliseksi tai liikesalaisuudeksi katsottavan aineiston salassa eivätkä käytä tietoja muihin kuin Sopimuksen mukaisiin tarkoituksiin. Vuokralleantajalla on kuitenkin velvollisuus noudattaa edellä olevassa kappaleessa mainittuja lakisääteisiä velvoitteitaan. Osapuolet vastaavat, että kaikki heidän palveluksessaan olevat samoin kuin alihankkijat noudattavat tätä määräystä. Tämä määräys on voimassa myös Sopimuksen päättymisen jälkeen.

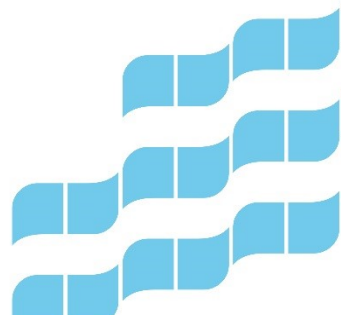
Salassapitovelvollisuus ei koske tietoa, joka on yleisesti saatavilla tai julkista tai jonka Osapuoli on saanut laillisesti haltuunsa muuten kuin toiselta sopijapuolelta.

Osapuolet huolehtivat omilla vastuualueillaan, että tietosuoja ja salassapitoa koskevat säädökset ja viranomaisten antamat määräykset otetaan huomioon.

Tähän Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia. Sopimusta koskevat asiat ratkaistaan ensisijaisesti keskinäisin neuvotteluin. Jos kiistakysymys ei ratkea neuvotteluin, erimielisyydet jätetään ratkaistavaksi ensiasteena Pirkanmaan käräjäoikeuteen.

Vuokraajalla ei ole oikeutta ilman Vuokralleantajan suostumusta osaksikaan siirtää Sopimusta kolmannelle.

Tähän Sopimukseen voidaan tehdä muutoksia vain kirjallisesti ja molempien Osapuolten laillisten edustajien tulee hyväksyä muutokset allekirjoituksellaan.



9. Sopimuksen allekirjoitus

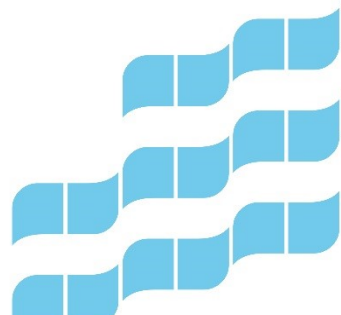
Tämä Sopimus on allekirjoitettu sähköisesti ja kumpikin Osapuoli on saanut Sopimuksesta samansisällöisen kappaleen. Allekirjoituspäivät näkyvät Sopimuksen allekirjoitusdokumentissa.

Kurikka Flight Oy

Tampereen kaupunki
Tampereen seudun ammattiopisto TreduJaakko Kurikka
ToimitusjohtajaAri Mäkitalo
Osaamisalojohtaja

Liite 1: Luovutustarkastusdokumentti

Liite 2: Koneen vuokraushinnat ja maksuehdot (salassa pidettävä: JulkL 24.1 §:n 17. kohta)



Author:

MLE

Revision:

1

Date:

2.7.2020

Page:

1

AIRCRAFT HANDOVER FORM

HANDOVER AND RETURN INSPECTION CHECKLIST

ITEM	HANDOVER		RETURN	
Aircraft identification				
Date				
Place				
Customer contact information				
Customer pilot name for insurance				
Customer pilot name for insurance				
Patria flight planning contact information				
Aircraft documentation	<i>chk'd</i>	<i>notes</i>	<i>chk'd</i>	<i>notes</i>
Aircraft Technical Log (PPT-TL) with following				
- Maintenance statement (note hours/days until next maintenance)				
- PPT-TL Instructions				
- Deferred defects / MEL, if applicable				
- Fueling cards (note if removed)				
Certificates;				
- Certificate of Registration				
- Mode-S for Aircraft				
- Certificate of Airworthiness				
- ARC (note expiry date)				
- Aircraft Station Licence				
- Noise Certificate				
- Weight and balance				
- Certificate of Insurance				
Documents (In bag behind pilot seats):				

Author: MLE	Revision: 1	Date: 2.7.2020	Page: 2
----------------	----------------	-------------------	------------

- Airplane Flight Manual				
- G1000 pilot guide				
- G1000 cockpit reference guide				
- PPT Emergency Response Plan				
Equipment				
Following items shall exist in the aircraft:				
- PED (iPad), if applicable				
- Student headsets, if req'd				
- Flashlights				
- Life vests, as required				
- Disposable / protective gloves / hand tissues				
Front L side bagg.comp.:				
- Snow brush / ice remover				
- Gust lock				
- Rubber protector for fueling				
Front L side chart comp.:				
- Normal (flow type) chceklist				
- Quick Reference Handbook				
- Flashlight				
Front L side cup holder				
- Aircraft keys (Note: ignition key stored in stby AI knob)				
Front R side chart compartment				
- Pre-flight checklists				
- Flow training list				
- Flashlight				
Baggage tray (underneath bagg. comp.):				
- First Aid Kit				
- Fuel quantity measuring equipment				
- Engine oil				

Author: MLE	Revision: 1	Date: 2.7.2020	Page: 3
----------------	----------------	-------------------	------------

- Disposable oil funnels				
- Fuel contamination tester				
Cabin baggage compartment				
- Securing net				
- Ballast if needed				
Baggage extension:				
- Ballast if needed				

ITEM	HANDOVER	RETURN
Operational fluids, walk-around		
Engine oil level		
Gearbox oil level		
Fuel		
TKS		
Aircraft walk-around, visual inspection		
External check, findings and remarks: Patria inspection		
Internal check, findings and remarks: Patria inspection		
Completed by		
Patria Pilot Training Oy:		
Customer: Name in print and signature		

Author:
MLE

 Revision:
1

 Date:
2.7.2020

 Page:
4

CONTINUING AIRWORTHINESS AND MAINTENANCE INFORMATION

Continuing airworthiness of the aircraft is managed by Patria Pilot Training Oy CAMO, and all maintenance activities are performed by Patria Aviation Oy Maintenance.

- Aircraft Technical Journey Log pages shall be filled and completed in accordance with PPT-TL instructions.
- Completed log pages must be scanned and sent to Patria Pilot Training Oy CAMO on weekly basis, to following address: [REDACTED]. In case of no flight activity, this shall also be notified to CAMO.
- Any defects and technical malfunctions shall be notified to Patria Pilot Training Oy CAMO for repair and rectification coordination with maintenance organisation.

Continuing airworthiness management organization, Patria Pilot Training Oy FI.MG.0024, contact details:

Name	Phone	Email
[REDACTED] (CA Manager)	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED] (backup)	[REDACTED]	[REDACTED]
Office email	-	[REDACTED]

Maintenance organization, Patria Aviation Oy FI.145.0015, contact details:

Name	Phone	Email
Maintenance office	[REDACTED]	[REDACTED]